



In Svizzera tecnologia e competenze nell'ambito degli acquedotti hanno una storia lunga di 200 anni e un nome: vonRoll hydro. Laddove si richiede qualità e protezione a lungo termine negli investimenti concernenti l'adduzione di acqua potabile o l'evacuazione di acque luride, entrano in azione i nostri molteplici prodotti e servizi poiché un fatto è certo: l'acqua resta uno dei beni più preziosi del nostro pianeta.

vonRoll hydro (suisse) sa
von roll-strasse 24
ch-4702 oensingen
tel. 0800 882 020
fax 062 388 11 78
www.vonroll-hydro.ch
info@vonroll-hydro.ch



vonRoll dispone di un vasto assortimento di accessori per idranti, rubinetteria, tubi, raccordi e ghisa stradale, ciò che facilita il lavoro dell'utilizzatore e rende l'impiego dei nostri prodotti ancora più efficiente. Le nostre esperienze si trasformano in ulteriore sviluppo grazie agli incentivi e ai suggerimenti dei nostri clienti. Accessori speciali, soprattutto per il montaggio, possono essere anche presi a noleggio.

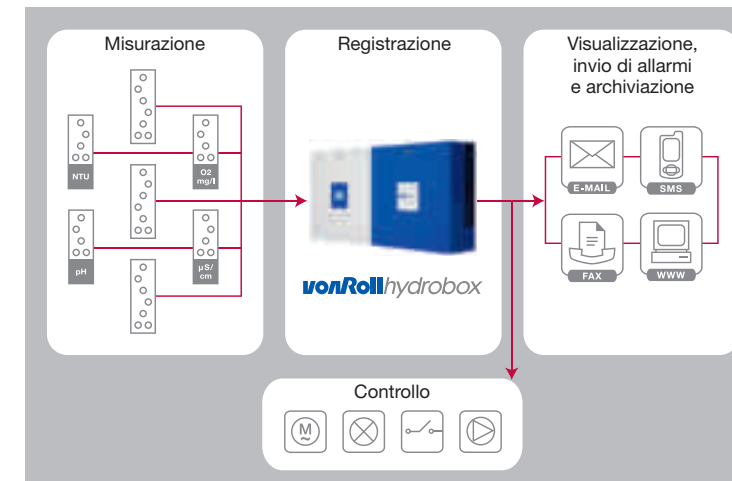
vonRollfix – La miglior congiunzione per tubi nelle condotte senza pressione



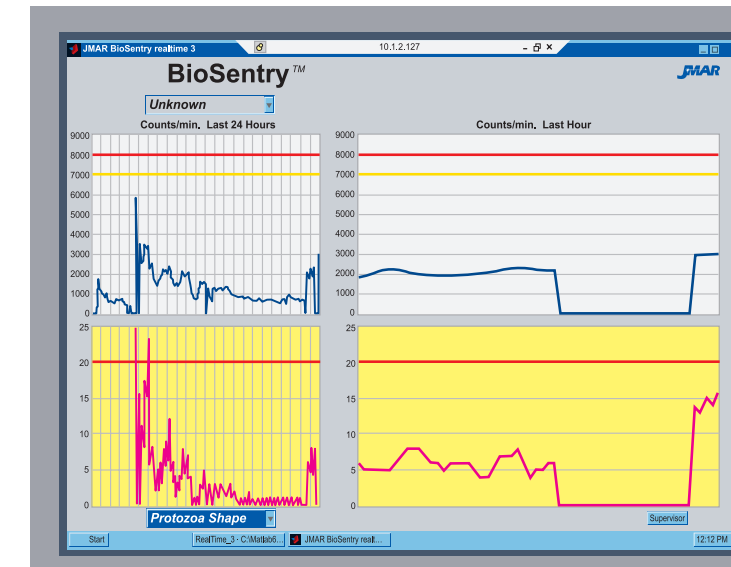
I collari e i collari d'unione **vonRollfix** servono quale elemento di collegamento nelle condotte di scarico e di evacuazione così come nella posa di condotte industriali. vonRollfix è ottenibile nei diametri da 50 fino a 150 mm ed è adatto a collegamenti razionali, sicuri e di lunga durata in condotte senza pressione in materiale uguale o diverso, come ghisa, acciaio o PE. Nell'adeguato dispositivo di sicurezza del sistema di condotta, vonRollfix può tollerare una capacità di carico fino ad un massimo di 3 bar.



Il sistema di **ghisa stradale vonRoll** viene sviluppato e prodotto in Svizzera poiché quello che un tempo era considerato un banale prodotto-cappello è oramai diventato un importante componente di efficienti strade, autostrade, ponti, stazioni ferroviarie e sistemi di evacuazione di acque meteoriche. Le coperture e le griglie in ghisa grigia o sferoidale consentono un traffico sicuro, sono durature ed efficienti. La nostra offerta comprende lo sviluppo e la consulenza di prodotti specifici per coperture sicure e di lunga durata.

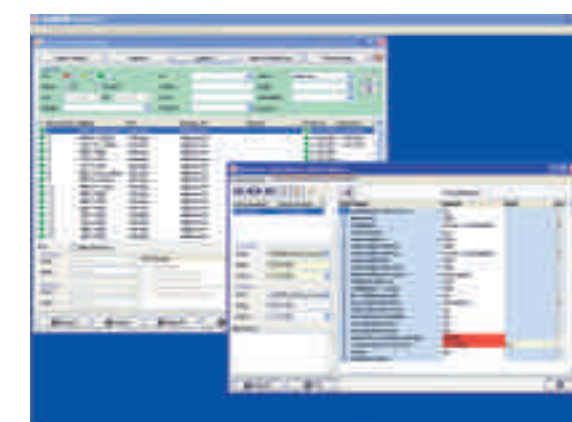


vonRollhydrobox è una stazione di controllo per la sorveglianza Online della qualità dell'acqua. Essa misura tutti i dati rilevanti e li trasmette mediante tecnologia di punta, come LAN, WLAN o GSM direttamente al vostro PC e, tramite visualizzazione software, sul monitor. Sono dati qualitativi concernenti torbidità/particelle in sospensione, contenuti in ossigeno, capacità di trasmissione, valori pH, temperatura, redox, concentrazioni di cloro, ossido di cloro e ozono. Tracce di elementi e collegamenti quali ferro, nitrati, ammoniaca e idrocarburi sono controllati online tramite uno spettrometro a UV integrato.



Con l'opzione BioSentry si ampliano le prestazioni di vonRollhydrobox, includendo la sorveglianza permanente dei carichi microbiologici di una struttura dell'acqua. BioSentry lavora con una tecnologia laser di citometria di flusso, per l'identificazione di agenti patogeni quali E-coli, batteri, spore, protozoi, ecc. e, tramite un'interfaccia, viene collegato parallelamente a vonRollhydrobox.

- Proprietà:
- Sorveglianza selettiva permanente e identificazione di contaminazioni microbiologiche
 - Funzioni di comando e regolazione integrati programmabili secondo le esigenze
 - Integrazione e accoppiamento con sistemi di comando a distanza già operativi o predisposti
 - Possibilità di equipaggiamento con apparecchiatura di misurazione secondo le necessità della clientela
 - Trasmissione dei dati mediante tecnologia di punta per la telemetria GSM, GPRS, W-LAN
 - Registrazione dati su PC e visualizzazione su schermo
 - Allarme per SMS al superamento dei valori limite



Quale partner affidabile, siamo a vostra disposizione sul posto con un servizio completo e confacente alle vostre richieste. Sia che si tratti di sorveglianza di rete, controllo della qualità dell'acqua, amministrazione dei dati di rete, controlli e revisioni di impianti, possiamo proporvi un pacchetto di servizi confacente alle vostre esigenze con imbattibile garanzia a livello di prezzi e prestazioni. Curiamo i nostri sistemi e prodotti ininterrottamente durante il loro ciclo produttivo, dalla progettazione fino alla sostituzione a costi convenienti, offrendo così un'elevata sicurezza di funzionamento, trasparenza nei costi e un'ottima protezione dell'investimento.



...significa per vonRoll un concetto e un impegno per tutti i suoi prodotti e servizi, dalla sorgente fino all'allacciamento, in favore della gestione dell'acqua e dei suoi clienti. Quale unico proponente svizzero, vonRoll sviluppa e produce i componenti principali nei suoi stabilimenti in Svizzera curando un rinnovamento continuo dei suoi prodotti. Grazie ad un orientamento senza compromessi verso qualità, innovazione e servizi, vonRoll si è guadagnata una posizione leader sia nel mercato svizzero che nei mercati d'esportazione emergenti che vuole ulteriormente sviluppare con un orientamento mirato alle esigenze della clientela e dei mercati. A questo scopo sono impegnati giornalmente in Svizzera, oltre ai distributori, più di 900 collaboratrici e collaboratori, di cui circa 50 apprendisti.

Credit: Factory Aarau



vonRollhydro Tubi
Ghisa sferoidale e poliuretano
per la qualità dell'acqua



Il tubo in ghisa sferoidale rappresenta la tecnologia predominante per condutture a pressione che devono durare nel tempo. In molti casi i vantaggi della ghisa sferoidale vanno persi a causa di rivestimenti spesso troppo pesanti e rigidi: non è il caso per vonRoll. Da più di 30 anni applichiamo rivestimenti interni ed esterni in poliuretano (PUR), così che i tubi vonRoll sono universalmente impiegati negli acquedotti, nelle fognature e nei gasdotti.

La superficie liscia del rivestimento interno in PUR è resistente a tutti i tipi di fluidi (PH 1-14) e anche agli agenti aggressivi. Il rivestimento vonRoll PUR adempie alle prescrizioni per l'impiego nel settore dell'acqua potabile, secondo le norme DVGW W 270 sull'incremento dei microorganismi (certificato del 16.03.2006). Grazie alla superficie idraulicamente liscia (k < 0.01 mm) i tubi vonRoll raggiungono elevate prestazioni idrauliche: elevata quantità di deflusso, perdite minime di pressione, risparmio energetico in situazioni di pompaggio. Il rivestimento interno PUR è molto resistente alle abrasioni e adempie alle prescrizioni di produzione conformemente alle norme EN 598. Il rivestimento esterno in esecuzione zinco/bitume (**vonRollducpur** e **vonRollgeopur**) ha un effetto autostagnante in caso di lesioni o scalfitture

vonRollecofit
Il programma di raccordi completo



vonRollecofit è un ampio assortimento di raccordi in ghisa sferoidale con rivestimento Epoxy integrale che presenta le stesse caratteristiche e la stessa qualità del tubo **vonRollcopur**

(protezione attiva anticorrosione) mentre la protezione integrale interna ed esterna PUR (**vonRollecopur**) garantisce una separazione galvanica totale per tutti i tipi di terreno e di aggressioni generate da correnti vaganti o elettrolitiche (secondo EN 545/598).

Grazie alla semplificata tecnica di assemblaggio **vonRollhydrotight**, al ridotto peso del tubo (inferiore del 30% a tubi con rivestimenti cementizi) e al grande risparmio nei lavori di posa e rinfanco (nessuna utilizzazione di materiali inerti) i tubi vonRoll risultano di facile utilizzazione, economicamente convenienti e di lunga durata.

vonRollhydrotight
Tecnica di assemblaggio



Antisfilamento esterno Antisfilamento interno

La tecnica di assemblaggio **vonRollhydrotight** aumenta la flessibilità e semplifica la posa delle condutture in ghisa grazie agli anelli antisfilamento interni ed esterni utilizzabili pure per raccordi su condotte in PE, evitando in questo modo gli accoppiamenti tramite flange.

vonRollvs5000
Saracinesche a protezione integrale
per prestazioni ad alto livello



Affidabilità e lunga durata sono i vantaggi principali delle saracinesche a protezione integrale **vonRollvs5000**. La nuova generazione di saracinesche è stata sviluppata nello studio d'ingegneria vonRoll di Emmenbrücke. Il risultato è un concetto di saracinesche esenti da manutenzione con un accoppiamento senza viti tra testa e corpo. Lo spesso rivestimento integrale in epoxy garantisce alla saracinesca vonRollvs5000 un'affidabilità a lunga durata, una protezione anticorrosione totale e ideali caratteristiche igieniche. Le nuove saracinesche vonRollvs5000 si adattano a tutti i sistemi di condotte e sono particolarmente semplici da usare.

vonRollvario **vonRollvarial**
Parte inferiore degli idranti
regolabili in altezza



Le parti inferiori degli idranti **vonRollvario** e **vonRollvarial** sono ottenibili con regolazione in altezza, rivestimento integrale e con arresto di sicurezza per doppia chiusura. Il nuovo sistema di chiusura brevettato REVO unisce in modo geniale tutti i vantaggi generati dalla chiusura radiale e conica della valvola principale.

vonRollortomat
Il monitoraggio permanente
è conveniente



La nostra affiliata Wagamet SA di Emmenbrücke è leader sul mercato svizzero nel settore della localizzazione permanente delle perdite e nella sorveglianza della rete di approvvigionamento di acqua e gas. Il sistema di localizzazione ORTOMAT, creato e prodotto in Svizzera, è stato brevettato da Wagamet e rappresenta un importante contributo nella sicurezza della rete di distribuzione. La tecnologia ORTOMAT viene migliorata in permanenza. Unitamente agli apparecchi vonRollhydrobox e vonRollhydroalert, la tecnologia ORTOMAT rappresenta la base del nostro sistema di sicurezza per l'approvvigionamento idrico, attualmente unico al mondo.

vonRollhydro Idranti
Tecnologia avveniristica per la
sicurezza nello spegnimento



Alte prestazioni, semplicità di montaggio e di utilizzazione sono le caratteristiche determinanti dei nostri idranti, contraddistinti dal caratteristico ed attrattivo design che si rinnova nel tempo. Il modello **vonRollhyplus** è il più potente sul mercato, il «1896» **vonRollhydeco** un gioiello per piazze e luoghi storici, il **vonRollhyclassic** rimane l'originale – spesso copiato, mai uguagliato – il «cobra» **vonRollhy5000S** convince per efficienza e linea, mentre la linea brevettata in alluminio del **vonRollhytec** seduce mediante un concetto di costruzione modulare abbinato ad un ottimo rapporto prezzo/prestazione. Tutti gli idranti vonRoll sono muniti della brevettata tecnologia REVO, che unisce in modo semplice e geniale tutti i vantaggi generati dalla chiusura radiale e conica della valvola principale. In futuro le modifiche di idranti sottosuolo complicate e soggette ad errori non si verificheranno più. Grazie alla più moderna tecnica di fusione e di fabbricazione, ad una protezione ottimale con spesso rivestimento integrale e ad un'accurata scelta dei materiali, gli idranti vonRoll rimangono ciò che sono sempre stati: i migliori.

vonRollhydroalert by Wagamet
Stop ai furti d'acqua



Il furto d'acqua e le sue conseguenze a causa di errate manipolazioni di idranti sta diventando sempre più problematico. **vonRollhydroalert**. Lo strumento sviluppato e brevettato assieme a Wagamet, emette un allarme silenzioso in caso di apertura del coperchio. Appena scattato l'allarme con il relativo numero di idrante, esso raggiunge tramite GMS fino a 4 indirizzi con no. di telefono e fax e indirizzo e-mail. Anche la chiusura dell'idrante viene segnalata. Con l'apparecchio vonRollhydroalert vonRoll fornisce un importante contributo nella sicurezza dell'approvvigionamento idrico e protegge contro considerevoli perdite d'acqua.